

Lave-vaisselle

NL

DE

ES

951520
12C49 A++ MISC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	xx
GEBRAUCHSANLEITUNG	xx
MANUAL DEL USUARIO	xx



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
VALBERG sont synonymes d'utilisation
simple, de performances fiables et de qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
		8	Raccordement en eau
		9	À propos du raccordement électrique
B	Aperçu de l'appareil	10	Spécifications techniques
		11	Fiche produit
		12	Panneau de commande
		13	Description de l'appareil
		14	Description des programmes
C	Utilisation de l'appareil	15	Instructions d'installation
		21	Avant la première utilisation du lave-vaisselle
		28	Chargement des paniers du lave-vaisselle
		30	Chargement normal de la vaisselle
		32	Mise en marche rapide
		34	Chargement des paniers selon la norme EN50242
		35	Démarrage du lave-vaisselle
D	Informations pratiques	37	Nettoyage et entretien
		42	Comment bien entretenir votre lave-vaisselle
		44	Recyclage
		46	Astuces de dépannage
		49	Codes d'erreur

Consignes de sécurité

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, veuillez suivre les précautions ci-dessous :

- Cet appareil est prévu pour une utilisation dans une maison et dans d'autres installations similaires telles que :

- une cuisine pour employés dans des magasins, des bureaux ou autres espaces professionnels ;

- des fermes ;

- par des clients d'un hôtel, d'un motel ou de tout autre espace de type résidentiel ;

- des espaces de type chambre d'hôtes.

Informations importantes relatives à l'installation du lave-vaisselle

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou

mentales, ou présentant un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (selon la directive EN60335-1).

- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou présentant un manque d'expérience ou de connaissances à moins qu'ils soient sous surveillance ou aient reçus des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne

responsable de leur sécurité. (directive IEC60335-1).

- Cet appareil est réservé à une utilisation en intérieur et au sein d'un foyer.
- Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, veuillez ne pas immerger l'appareil, son câble ou sa fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. Veuillez débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de celui-ci.
- Utilisez un chiffon doux et humide avec du savon doux et utilisez ensuite un tissu sec pour l'essuyer à nouveau.

Instructions de mise à la terre

- Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de décharge électrique en vous fournissant un chemin de résistance réduit au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble muni d'un

équipement conducteur relié à la terre

- et d'une fiche que l'on peut brancher à la terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise appropriée installée et mise à la terre selon toutes les règles et directives locales en vigueur.
- Un branchement inapproprié de l'équipement à la terre risque de provoquer des décharges électriques. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un ouvrier compétent si vous avez des doutes quant à la bonne mise à la terre de votre appareil.
- Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil si elle ne s'adapte pas à la prise.
- Faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Ne malmenez pas, ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur la porte ou l'égouttoir de votre lave-vaisselle.
- Ne faites pas fonctionner votre lave-vaisselle si tous

les panneaux de fermeture ne sont pas correctement installés.

- Ouvrez la porte avec précaution lorsque le lave-vaisselle est en cours de fonctionnement afin d'éviter tout risque d'aspersion d'eau.

- Ne placez d'objets lourds sur ou contre la porte lorsque celle-ci est ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.

- Lors du chargement de la vaisselle à laver :

- Mettre les ustensiles pointus de façon à éviter tout risque d'endommager le joint de la porte.



AVERTISSEMENT

Les couteaux et autres ustensiles à pointes doivent être chargés dans le panier pointe vers le bas ou placés de manière horizontale.

- Vérifiez que le réservoir du détergent est vide lorsque le cycle de lavage est terminé.

- Ne lavez pas d'ustensiles en plastiques à moins que ceux-ci ne soient prévus pour être lavés au lave-vaisselle ou aient un marquage équivalent.

- Veuillez vérifier les recommandations du fabricant pour les ustensiles ne présentant pas un tel marquage.

- Veuillez n'utiliser que les détergents et additifs de rinçage prévus pour lave-vaisselle automatique.

- N'utilisez jamais de savon, de détergent à lessive ou de produit pour lavage à la main dans votre lave-vaisselle.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- La porte ne devra jamais rester ouverte car cela pourrait augmenter les risques de trébucher.

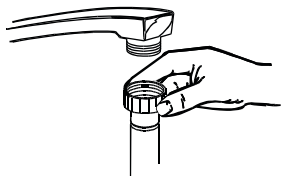
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être

remplacé par le fabricant, son service après-vente ou tout autre personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

- Au cours de l'installation, le câble d'alimentation ne doit pas être tordu ou aplati de manière excessive ou dangereuse.
- Ne pas altérer les commandes.
- Cet appareil doit être connecté à une canalisation en eau en utilisant les nouveaux tuyaux fournis; les anciens tuyaux ne doivent pas être utilisés. Le nombre maximum de couverts prévus pour être lavés dans l'appareil est de 12.
- La pression maximale d'eau autorisée en entrée est de 1 MPa. La pression minimale d'eau autorisée en entrée est de 0,04 MPa.

Raccordement en eau

Raccordement en eau froide



Branchez le tuyau d'alimentation d'eau froide à un connecteur fileté de 3/4 et assurez-vous qu'il soit fermement serré. Si les tuyaux d'eau sont neufs ou ont été installés il y a peu de temps, laissez l'eau

couler pour être sûr que celle-ci soit claire. Cette précaution est nécessaire pour éviter tout risque que l'entrée d'eau soit bloquée et endommager l'appareil.



ATTENTION

Veuillez fermer l'arrivée d'eau après utilisation.

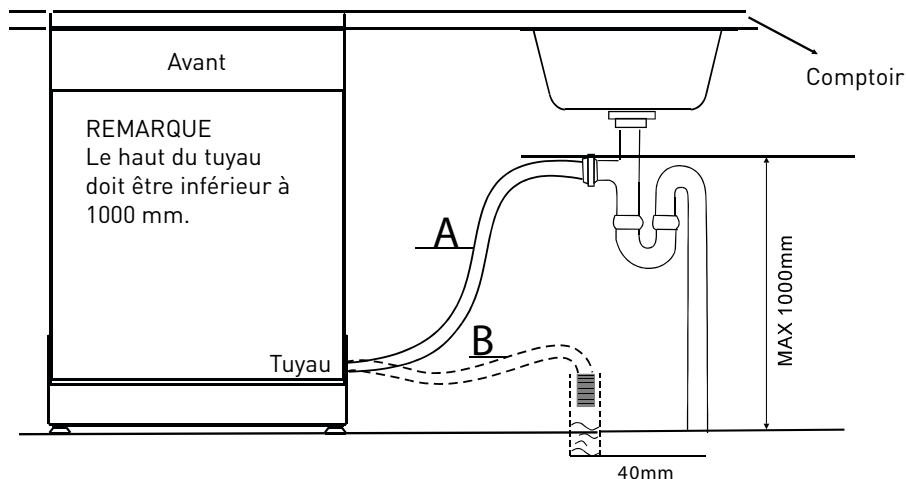
Branchement du tuyau de vidange

Insérez le tuyau de vidange dans un conduit d'évacuation d'un diamètre minimal de 40 mm ou laissez le s'écouler dans l'évier en vous assurant de ne pas le plier ni de le coincer. Le haut du tuyau doit être inférieur à 1 000 mm.



ATTENTION

Veuillez accrocher le tuyau de vidange soit de la manière A soit de la manière B.



Comment drainer l'excédent d'eau des tuyaux

Si l'évier se trouve à 1 000 mm au-dessus du sol, l'eau en excédent ne peut être drainé directement dans l'évier. Il faudra nécessairement drainer l'eau en excédent dans un bol ou un contenant suffisant maintenu à l'extérieur et en dessous du niveau de l'évier.

Sortie de l'eau

Connexion du tuyau de vidange d'eau. Le tuyau de vidange doit être correctement fixé afin d'éviter toute fuite d'eau. Assurez-vous que le tuyau de vidange de l'eau ne soit pas tordu ou écrasé.

Tuyau d'extension

Si il vous faut un tuyau d'extension de vidange, assurez-vous d'utiliser un tuyau de vidange similaire.

Il ne doit pas faire plus de 4 mètres ; autrement votre lave-vaisselle n'aurait plus les mêmes capacités de lavage.

Connexion du siphon

La connexion au déchet doit se trouver à une hauteur inférieur à 1 000 mm (au maximum) du bas de la vaisselle. Le tuyau de vidange d'eau devra y être fixé.

À propos du raccordement électrique



ATTENTION

Pour votre propre sécurité :

N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur avec cet appareil.

Ne coupez ou ne retirez en aucun la connexion à la terre du câble d'alimentation.

Connexion électrique

Assurez-vous que le voltage et la fréquence du courant correspondent à ceux mentionnés sur la plaque signalétique. N'insérez la fiche que dans une prise de courant correctement reliée à la terre. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être branchée n'est pas appropriée à la prise, faites-la remplacer plutôt que d'utiliser un adaptateur ou autre objet similaire susceptible de provoquer une surchauffe ou des brûlures.

Prérequis de votre installation électrique

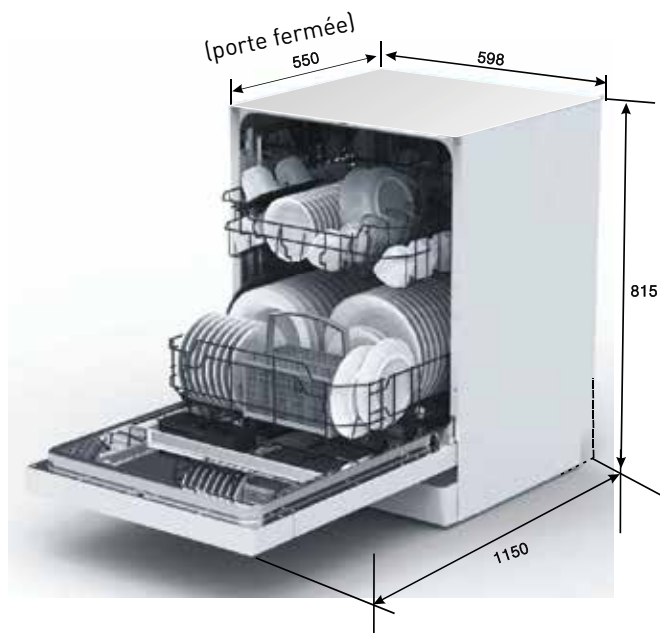
Veuillez vous référer à l'étiquette Capacité pour connaître le voltage et brancher votre lave-vaisselle à l'alimentation en courant appropriée. Utilisez le fusible requis 10 ampères, le fusible à fusion temporisé ou le disjoncteur recommandé et reliez l'installation à un circuit dédié uniquement à cet appareil.



ATTENTION

Assurez-vous qu'une mise à la terre appropriée existe avant utilisation.

Spécifications techniques



Hauteur	815 mm
Largeur	598 mm
Profondeur	550 mm (porte fermée)
Pression de l'eau	0,04-1,0MPa
Alimentation en énergie	Voir l'étiquette
Capacité	12 couverts

Fiche produit

Fabricant	VALBERG
Type / Description	WQP12-7617P
Nombre de couverts	12
Classe énergétique de l'efficacité énergétique*	A++
Consommation d'énergie annuelle**	258 kWh
Consommation d'énergie du cycle de nettoyage standard	0.90 kWh
Consommation électrique en mode arrêt	0.45 W
Consommation électrique en mode de veille	0.49 W
Consommation d'eau annuelle***	3 080 litres
Classe d'efficacité de séchage****	A
Cycle de nettoyage standard*****	ECO 45°C
Durée du programme du cycle de nettoyage standard	190 minutes
Niveau sonore	49 dB(A) re 1 pW
Montage	Encastrable
Peut être encastré	Oui
Hauteur	81,5 cm
Largeur	59,8 cm
Profondeur (avec connecteurs)	55 cm
Consommation électrique	1760-2100 W
Tension nominale / fréquence	220-240 V~ 50 Hz
Pression d'eau (pression)	0.4-10 bar = 0.04-1 MPa

Notes :

* A (efficacité la plus haute) à D (efficacité la plus basse)

** Consommation d'énergie annuelle « 258 » kWh, sur la base de 280 cycles de nettoyage standard à l'eau froide et en utilisant le mode de consommation d'énergie réduit La consommation d'énergie réelle dépend de la manière dont l'appareil est utilisé.

*** Consommation d'eau annuelle « 3080 » litres, sur la base de 280 cycles de nettoyage standard. La consommation d'énergie réelle dépend de la manière dont l'appareil est utilisé.

**** A (efficacité la plus haute) à G (efficacité la plus basse)

***** Il s'agit du programme standard approprié pour nettoyer les éléments sales. Ce programme est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.

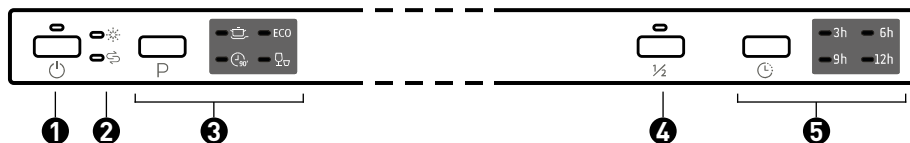
Cet appareil répond aux critères européens et aux directives des versions actuelles lors de la livraison

- LVD 2006/95/EC
- EMC2004/108/EC
- ErP 2009/125/EC

Les valeurs ci-dessus ont été mesurées conformément aux normes selon des conditions de fonctionnement bien spécifiques. Les résultats peuvent varier énormément selon la quantité et la pollution des vaisselles, de la dureté de l'eau, du montant de détergent, etc.

Ce manuel est basé sur les normes et les directives de l'Union Européenne.

Panneau de commande

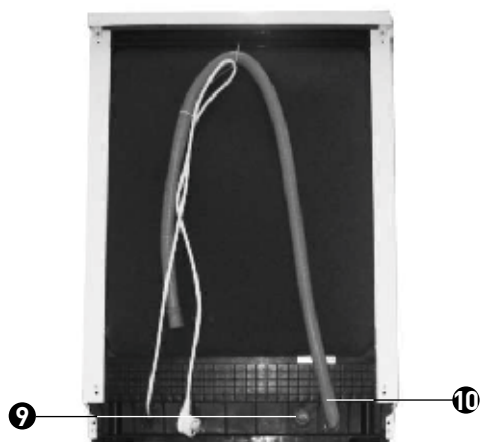


- 1** Indicateur et bouton On/Off :
Pour allumer ou éteindre l'appareil.
- 2** - Indicateur de liquide de rinçage ☼:
Indique que le réservoir a besoin d'être rempli.
- Indicateur d'ajout de sel S :
Indique que le réservoir a besoin d'être rempli.
- 3** Boutons programme et témoins :
Appuyez sur le bouton pour sélectionner un programme de lavage.
- 4** Bouton fonction demi charge et témoin :
Pour sélectionner la fonction demi charge.
(Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque vous n'avez que environ ou moins de 6 couverts à laver dans l'appareil afin de consommer moins d'eau et d'électricité. Ne peut être utilisée qu'avec les programmes Intensif, ECO et 90 mins).
- 5** Bouton retardateur ⌚:
Appuyez sur le bouton pour sélectionner un départ différé.

Description de l'appareil



- ❶ Panier supérieur
- ❷ Tuyau intérieur
- ❸ Panier inférieur
- ❹ Réservoir de sel
- ❺ Réservoir
- ❻ Étagère à tasse
- ❼ Bras gicleurs
- ❽ Assemblage du filtre
- ❾ Raccord du tuyau d'arrivée d'eau
- ❿ Tuyau de vidange



Description des programmes

Note : ★ Signifie : nécessaire de remplir le réservoir de liquide de rinçage.

Programme	Informations sur la sélection des cycles	Description du cycle	Détergent pré/principal	Temps restant (min)	Energie (Kwh)	Eau (L)	Liquide de rinçage
Intensif 	Pour des éléments très sales, et des casseroles, poêles et plats... sales qui ont contenu des aliments frits.	Prélavage (50 °C) Lavage (60 °C) Rinçage Rinçage (70 °C) Séchage	5/25 g (Ou 3 en 1)	170	1,6	18,5	★
ECO (EN 50242*)	Il s'agit du programme standard approprié pour nettoyer les éléments sales. Ce programme est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.	Prélavage Lavage (45 °C) Rinçage (65 °C) Séchage	/25 g (Ou 3 en 1)	190	0,90	11	★
90 min 	Pour les plats sales qui nécessitent un nettoyage rapide.	Lavage (65 °C) Rinçage Rinçage (65 °C) Séchage	30 g	90	1,35	12,5	★
Rapide 	Un nettoyage plus rapides pour les plats légèrement sales qui ne nécessitent pas de séchage.	Lavage (45 °C) Rinçage (50 °C) Rinçage (55 °C)	25 g	30	0,75	11	★

*EN 50242 : Ce programme est le cycle de test. Les informations pour le test de comparabilité conformément à la norme EN 50242, sont les suivantes :

- Capacité : 12 couverts
- Position du panier supérieur : roues supérieurs sur rails
- Réglage du liquide de rinçage : 6
- PI: 0,49 W; Po: 0,45 W.

Instructions d'installation



ATTENTION

Risque de décharge électrique.
Déconnectez le réseau électrique avant de procéder à l'installation du lave-vaisselle.

Ne pas le faire peut provoquer une décharge électrique ou la mort.

L'installation des tuyaux et des équipements électriques devrait être effectuée par des professionnels.

Illustrations des dimensions de l'appareil et de la position d'installation du lave-vaisselle

Des préparatifs devront être effectués avant de bouger le lave-vaisselle sur son emplacement définitif.

1. Choisissez un emplacement proche de l'évier pour faciliter l'installation des tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange (Fig. 1).
2. Si le lave-vaisselle est installé dans le coin du meuble, il faudra laisser un peu d'espace (Fig. 2) lorsque la porte est ouverte.



REMARQUE

Veuillez vérifier les accessoires accompagnant l'installation (crochet pour le panneau esthétique, vis).

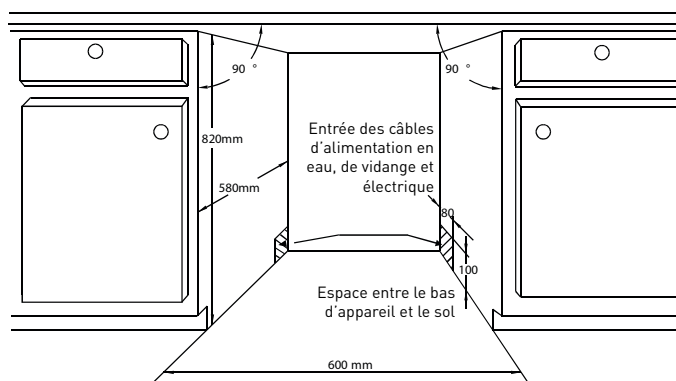


Fig. 1

Dimensions du placard : moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le placard et la porte de sortie alignée au placard.

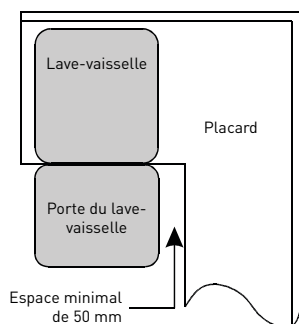


Fig. 2

Espace minimale lorsque la porte est ouverte.

Installation et dimensions du panneau esthétique

1. Le panneau esthétique en bois peut être installé comme illustré sur la figure 3.

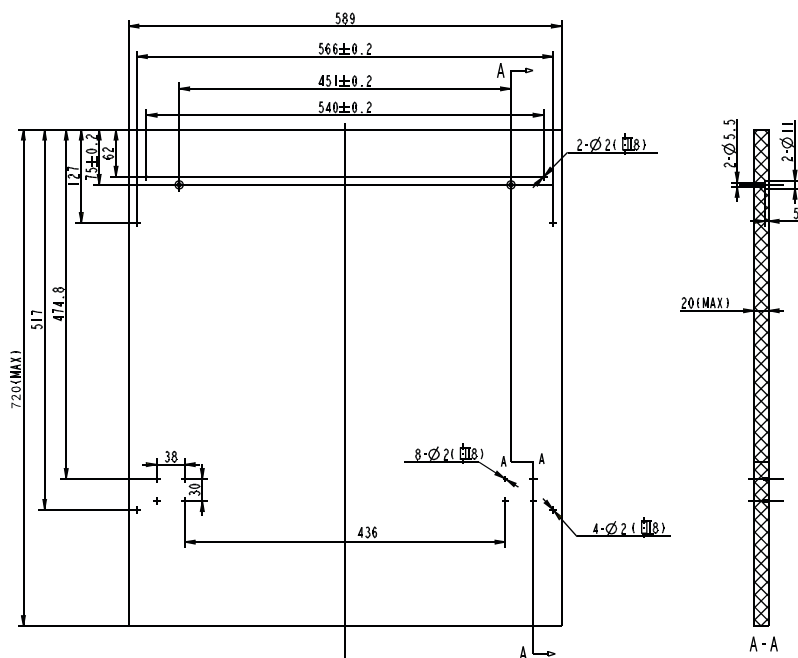


Fig. 3

Le panneau esthétique devra être installé selon les dimensions indiquées sur l'illustration.

2. Installez la patère sur le panneau esthétique en bois et insérez les crochets dans les fentes de la porte extérieure du lave-vaisselle (Fig. 4a). Après avoir positionné le panneau, fixez-le sur la porte extérieure à l'aide des vis et écrous fournis (Fig. 4b).

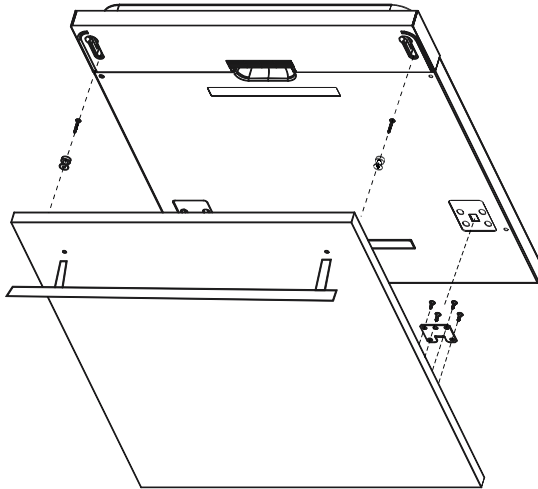


Fig. 4a

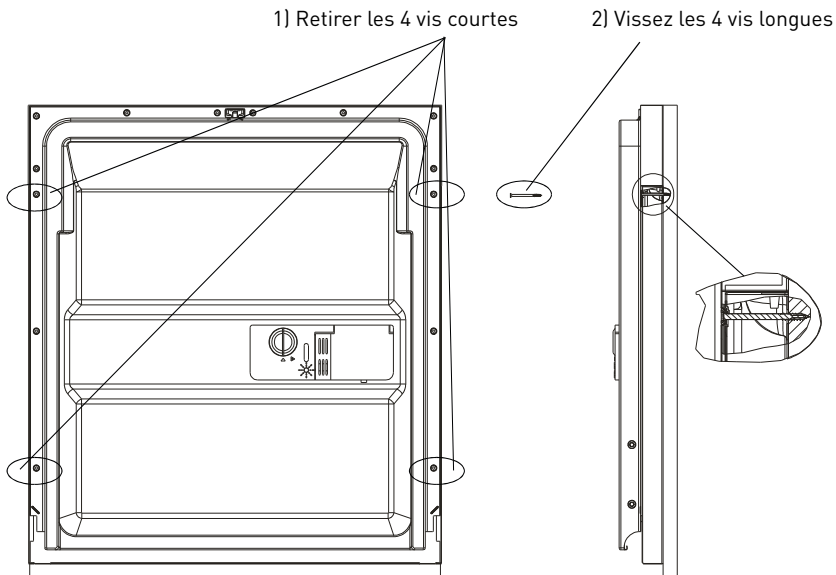


Fig. 4b

Ajustement de la tension du ressort de la porte

Les ressorts de la porte sont réglés en usine à la tension de la porte extérieure seule. Si vous installez le panneau esthétique en bois, il vous faudra ajuster la tension du ressort de la porte. Tournez la vis d'ajustement pour tendre l'ajusteur ou détendre le câble en acier (Fig. 5).

La tension du ressort de la porte est correcte lorsque la porte reste à l'horizontale lorsque elle est en position complètement ouverte, et qu'un simple geste du doigt suffit à la refermer.

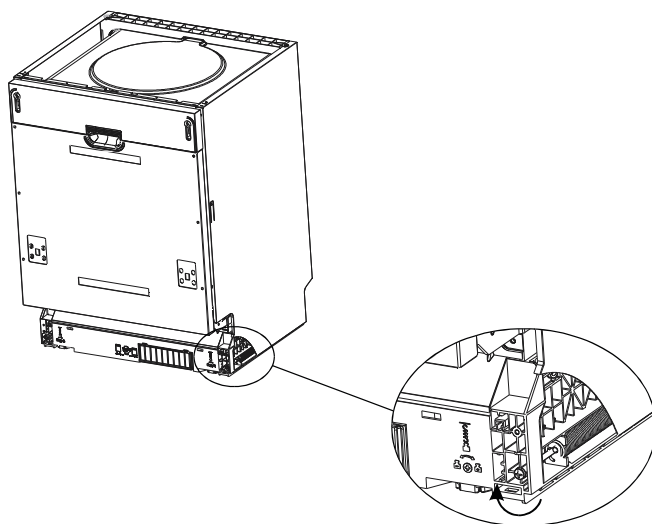


Fig. 5

Étapes d'installation du lave-vaisselle

1. Installez la porte du meuble à la porte extérieure du lave-vaisselle à l'aide des supports fournis (❶). Reportez-vous au modèle pour positionner les supports.
2. Ajustez la tension des ressorts de la porte à l'aide d'une clé Allen en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre les ressorts gauche et droit de la porte (❷). Ne pas effectuer cette opération pourrait endommager votre lave-vaisselle.
3. Connectez le tuyau d'entrée à l'alimentation en eau froide.
4. Connectez le tuyau de vidange.
5. Branchez le cordon d'alimentation.
6. Fixez la bande anti-condensation sous la surface de travail du placard (❸). Veuillez vous assurer que la bande anti-condensation soit alignée avec le coin de la surface de travail.
7. Mettez le lave-vaisselle en place (❹).

8. Mettez à niveau le lave-vaisselle. Le pied arrière peut être ajusté depuis l'avant du lave-vaisselle en tournant la vis Allen situé en bas au milieu du lave-vaisselle à l'aide d'une clé Allen (5A). Pour ajuster le pied avant, utilisez un tournevis plat et tournez le pied avant jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit à niveau (5B).

9. Le lave-vaisselle doit tenir fermement en place. Vous pouvez le faire de deux méthodes :
A. Surface de travail normale : mettez le crochet d'installation dans l'encoche du panneau latéral et fixez-le fermement à la surface de travail à l'aide des vis en bois (6).

B. Dessus de surface en granite ou en marbre : fixez le côté avec la vis (7).

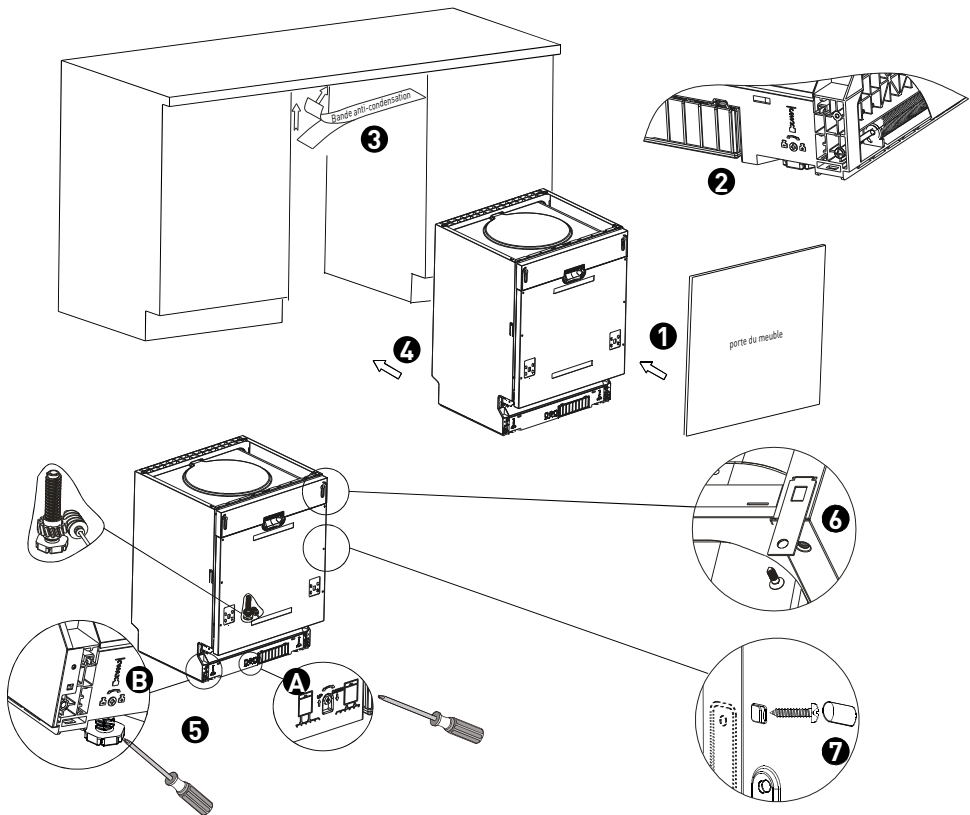


Fig. 6

Le lave-vaisselle doit être sur une surface unie pour un bon fonctionnement de l'égouttoir et de meilleures performances de lavage.

1. Placez un niveau à bulle sur la porte et sur le rail à l'intérieur de la cuve comme indiqué pour vérifier que le lave-vaisselle est bien à plat.
2. Mettez à niveau le lave-vaisselle en ajustant les trois pieds de nivellement un à un.
3. Lorsque vous nivelez le lave-vaisselle, faites attention à ce que celui-ci ne bascule pas.

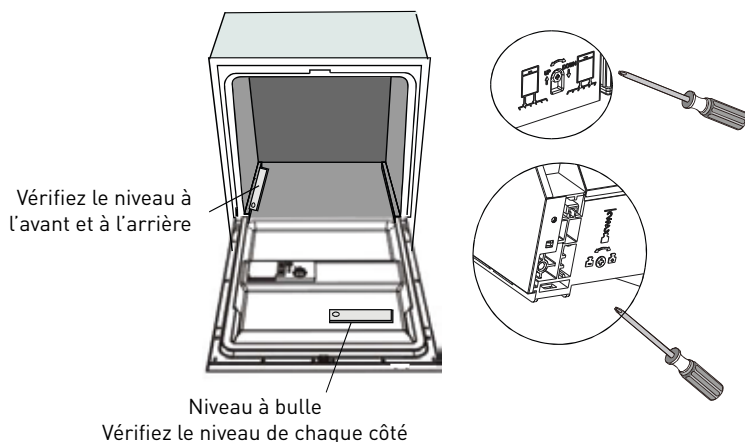


Fig. 7



REMARQUE

La hauteur maximale d'ajustement des pieds est de 50 mm.

Avant la première utilisation du lave-vaisselle

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- A.** Réglez l'adoucisseur d'eau
- B.** Ajoutez 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle puis remplissez le conteneur de sel avec de l'eau
- C.** Remplissez le distributeur de liquide de rinçage
- D.** Ajoutez le détergent

A. ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur doit être réglé manuellement en utilisant le cadran de dureté de l'eau.

L'adoucisseur d'eau est conçu pour retirer les minéraux et sels de l'eau, qui pourrait avoir un effet néfaste ou contraire au bon fonctionnement de l'appareil.

Plus le nombre de ces minéraux et de sels est élevé plus votre eau est dure.

L'adoucisseur devra être ajusté en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Votre fournisseur d'eau local peut vous apporter de plus amples informations sur la dureté de l'eau dans votre région.

Ajustement de la consommation en sel

Ce lave-vaisselle est conçu pour permettre l'ajustement de la quantité de sel en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Cela a pour but d'optimiser et de personnaliser le niveau de consommation de sel.

Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour procéder à l'ajustement de la consommation en sel.

1. Allumez l'appareil ;
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant plus de cinq secondes pour démarrer le modèle de réglage de l'adoucisseur d'eau dans les 60 secondes après que votre appareil est allumé ;
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour sélectionner le réglage adapté à votre environnement local, les réglages pourront être modifiés selon la séquence suivante : H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Appuyez sur le bouton On/Off pour mettre fin au modèle de réglage.

DURETÉ DE L'EAU				Position du sélecteur	Consommation de sel (gramme / cycle)
°dH	°dH	°Clarke	mmol/L		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1- Le voyant Rapid s'allume	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2- Le voyant 90min s'allume	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3- Les voyants Rapid&90min s'allument	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4- Le voyant ECO s'allume	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5- Les voyants ECO&Rapid s'allument	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	Les voyants «H6-ECO&90min» s'allument	60

Note 1 :

1°dH=1,25°Clarke=1,78°fH=0, 178 mmol/L

°dH : unité allemande

°fH : unité française

°Clark : unité britannique

Note 2 : Réglage usine : H 3 (EN 50 242)

Contactez votre agence pour l'eau locale pour plus d'information sur la dureté de l'eau que vous recevez.



REMARQUE

Si votre modèle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau, vous pouvez passer cette section.

Adoucisseur d'eau

La dureté de l'eau varie entre un lieu et un autre. Si de l'eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur la vaisselle et les ustensiles.

L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un conteneur à sel spécialement conçu pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

B. CHARGEMENT DU SEL DANS L'ADOUCCISSEUR

Utilisez toujours du sel conçu pour lave-vaisselle.

Le conteneur à sel est situé en dessous du panier inférieur et devra toujours être rempli de la manière suivante :



ATTENTION

• N'utilisez que du sel conçu spécialement pour un usage dans un lave-vaisselle ! Tout autre type de sel qui n'est pas conçu spécifiquement pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de table, endommagera votre adoucisseur d'eau. En cas de dommage provoqué par l'utilisation de sel inapproprié, le fabricant décline toute garantie ni e sera tenu responsable des dommages causés.

• Ne remplissez de sel que lorsque vous vous apprêtez à lancer l'un des programmes complets de lavage. Cela empêchera tout grain de sel ou l'eau salée qui pourrait avoir été contaminée de rester dans le bas de votre appareil pendant une certaine durée ce qui peut provoquer de la corrosion dans votre appareil.

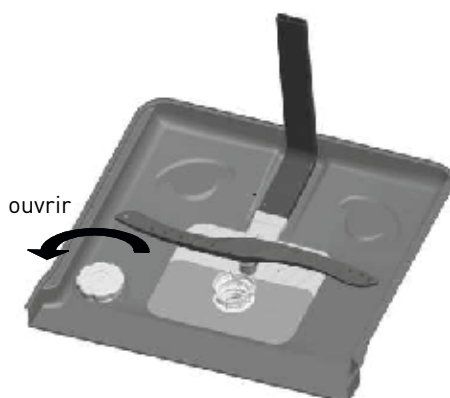


Fig. 1



Fig. 2

1. Après avoir retiré le panier inférieur, dévissez et retirez le bouchon du conteneur à sel (Fig. 1).

2. Placez le bout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle.

3. Remplissez entièrement le conteneur d'eau, il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du conteneur de sel (Fig. 2).

4. Après avoir rempli le conteneur, vissez le bouchon fermement dans le sens inverse des aiguilles du montre.

5. Le témoin d'avertissement du niveau de sel s'éteint une fois le réservoir rempli de sel.

6. Juste après avoir rempli de sel le réservoir, il vous faut lancer un programme de lavage (nous vous suggérons d'utiliser un programme court). Autrement, le système de filtrage la pompe voire d'autres pièces importantes de l'appareil peuvent être endommagées par l'eau salée. Ceci n'entre pas dans la garantie.

2. Si il y a des fuites de sel, un programme de trempage ou un programme rapide peuvent être lancés pour retirer l'excédent de sel.

C. REMPLISSEZ LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Distributeur de liquide de rinçage

Le liquide de rinçage est utilisé lors du rinçage final pour empêcher l'eau de former des gouttelettes sur votre vaisselle, ce qui peut laisser des taches et des traces. Cela améliore le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle. Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser du liquide d'aide au rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage se situe à l'intérieur de la porte à côté du distributeur de détergent. Pour remplir le distributeur, ouvrez le bouchon et versez le liquide de rinçage dans le distributeur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau deviennent complètement noir. Le réservoir de liquide de rinçage a une capacité d'environ 110 mL.

Rôle du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage est ajouté automatiquement au cours du dernier rinçage afin d'assurer un rinçage complet sans taches ni traces.



REMARQUE

1. Le réservoir de sel ne doit être rempli que lorsque le témoin d'avertissement du sel sur le panneau de commande s'allume.

En fonction de la façon dont le sel se dissout, le témoin d'avertissement peut rester allumé même si du sel a été ajouté dans le réservoir.

S'il n'y a pas de témoin de niveau de sel sur le panneau de commande (pour certains modèles), vous pouvez estimer le moment où remplir le réservoir de sel dans l'adoucisseur par le nombre de cycles effectué par votre lave-vaisselle.



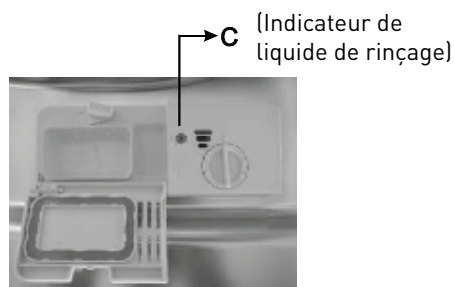
ATTENTION

N'utilisez que des liquides de rinçage prévu pour lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage d'autres substances (par exemple du produit de nettoyage pour lave-vaisselle, du détergent liquide). Cela pourrait endommager l'appareil.

Quand remplir le réservoir de liquide de rinçage

Si il n'y a pas de témoin de liquide de rinçage sur votre panneau de commande, vous pouvez évaluer la quantité restante à la couleur de l'indicateur de niveau visuel C situé près du bouchon. Lorsque le réservoir d'aide au rinçage est plein, l'intégralité de l'indicateur sera sombre. À mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille de la zone sombre diminue. Il ne faut jamais avoir un niveau de liquide de rinçage inférieur à 1/4 plein.

À mesure que le niveau du liquide de rinçage diminue, la taille du point noir sur l'indicateur de niveau du liquide de rinçage change comme illustré ci-dessous.



- Plein
- 3/4 plein
- À moitié plein
- 1/4 plein - doit être rempli pour éliminer les salissures
- Vide



1. Pour ouvrir le réservoir, tournez le bouchon vers la flèche ouverte (sur la gauche) et soulevez-le.



2. Versez le liquide de rinçage dans le réservoir en prenant garde de ne pas trop le remplir.



3. Remettez le bouchon en l'alignant avec la flèche et tournez-le vers la droite pour le refermer.

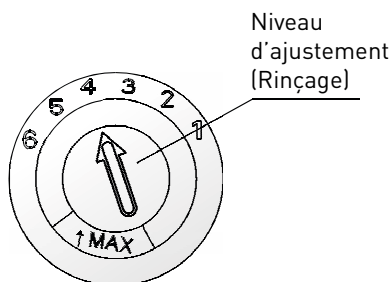
**REMARQUE**

Nettoyez tout débordement de liquide de rinçage lorsque vous le versez avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse durant le prochain lavage. N'oubliez pas de replacer le bouchon avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

**REMARQUE**

Augmentez la dose si des gouttes d'eaux ou des taches de chaux sur votre vaisselle après le lavage. Réduisez-la si des taches collantes blanchâtres apparaissent sur votre vaisselle ou si vous constatez un film bleuté sur la verrerie ou les lames des couteaux.

Ajuster le réservoir de liquide de rinçage



Le liquide de rinçage a 4 à 6 réglages. Commencez toujours avec le réservoir réglé sur « 4 ». Si vous rencontrez un problème de tache ou de séchage inefficace, augmentez le montant de liquide de rinçage distribué en retirant le couvercle du réservoir et en tournant la molette sur « 5 ». Si la vaisselle n'est toujours pas correctement séchée ou si l'on peut voir des taches, ajuster la molette sur le niveau supérieur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de taches sur votre vaisselle. Le réglage recommandé est « 4 » (Le réglage d'usine est de « 4 »)

D. FONCTION DU DÉTERGENT

Les détergents et leurs ingrédients chimiques sont nécessaires pour retirer les taches, les taches incrustés et les extraire du lave-vaisselle. La plupart des détergents de qualité que l'on trouve dans le commerce répondent à ces critères

**ATTENTION**

Utilisation correcte du détergent :

- N'utilisez que des détergents prévus spécifiquement pour les lave-vaisselles. Conservez votre détergent dans un endroit frais et sec.
- Ne mettez pas de détergent en tablette dans le réservoir si vous ne comptez pas lancer de programme.

Détergents

Il existe 3 types de détergents

1. Avec phosphate et chlore
2. Avec phosphate et sans chlore
3. Sans phosphate et sans chlore

Les nouveaux détergents pulvérisés ne contiennent généralement pas de phosphate. Ainsi la fonction adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas fournie. Dans ce cas, nous recommandons de mettre du sel dans votre réservoir même si la dureté de l'eau n'est que de 6 °dH. Si vous utilisez des détergents sans phosphate avec une eau dure des taches blanches apparaissent souvent sur la vaisselle et la verrerie. Dans ce cas veuillez ajouter un supplément de détergent afin d'obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlore ne font que blanchir un peu. Des taches colorés et importantes ne pourront être entièrement retirés. Dans ce cas, veuillez choisir un programme avec une température plus élevée.

Détergent concentré

Selon leur composition chimique, les détergents peuvent être répartis en deux types de base :

- conventionnel, les détergents alcalins avec des composants caustiques
- les détergents à concentration faible d'alcaline avec des enzymes naturels

Tablettes de détergent

Les tablettes de détergent des marques différentes se dissolvent à des vitesses différentes. Pour cette raison, certaines tablettes de détergent peuvent ne pas se dissoudre et développer leur pleine puissance de nettoyage lors de programmes courts. C'est pourquoi, veuillez toujours utiliser des programmes longs lorsque vous utilisez des tablettes de détergents afin d'assurer une suppression complète des résidus de détergent.

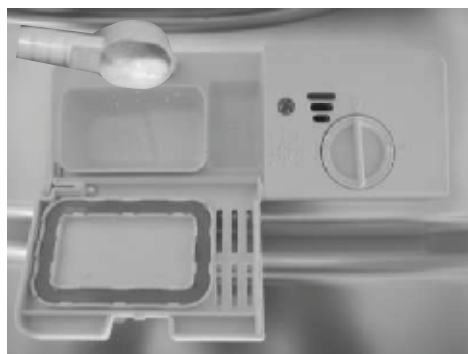
Réservoir à détergent

Le réservoir doit être rempli au début de chaque cycle de lavage selon les instructions fournies dans le tableau de cycle de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et de liquide de rinçage qu'un lave-

vaisselle classique. D'une manière général, il ne faut qu'une seule cuillère à soupe de détergent pour une charge normale de lavage. Pour de la vaisselle plus sale, il faut plus de détergent. Ajoutez toujours le détergent juste avant de démarrer le lave-vaisselle, autrement, il pourrait devenir humide et ne pas se dissoudre correctement.

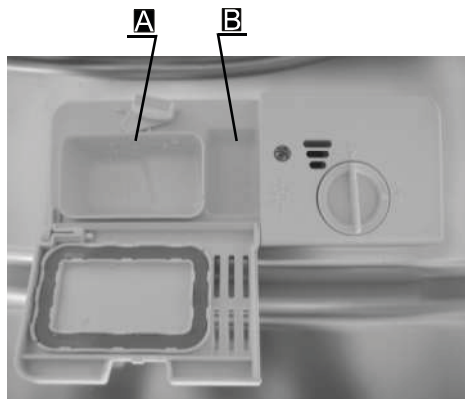
Quantité de détergent à utiliser

Poussez la trappe pour ouvrir



Ajout de détergent

Remplissez le réservoir de détergent. La marquage indique le niveau de dosage, comme illustré ci-dessous :



A : L'endroit où placer le détergent pour le cycle de lavage principal.

B : L'endroit où placer le détergent pour le cycle de pré-lavage.

Veuillez respecter les recommandations de dosage et le stockage des fabricants qui figurent sur l'emballage du détergent.

Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il soit verrouillé à sa place.

Si la vaisselle est très sale, mettez une dose de détergent supplémentaire dans le compartiment de prélavage. Ce détergent sera utilisé lors de la phase de prélavage.

**REMARQUES**

- De plus amples informations concernant la quantité de détergent à utiliser pour le programme simple figurent sur la dernière page.
- Soyez conscient que selon le niveau de salissure et la dureté spécifique de l'eau, des différences sont possibles.
- Veuillez observer les recommandations du fabricant figurant sur l'emballage du détergent.
- Si le couvercle est fermé : appuyez sur le bouton de déverrouillage. Le ressort ouvrira le couvercle. Ajoutez toujours du détergent avant le début de chaque cycle de lavage. N'utilisez que du détergent de marque prévu pour lave-vaisselle.

**ATTENTION**

Le détergent pour lave-vaisselle est un produit corrosif !

Veuillez le conserver hors de portée des enfants.

Chargement des paniers du lave-vaisselle

Recommandations

Pensez à acheter des ustensiles qui sont identifiés comme étant lavables au lave-vaisselle.

Utilisez un détergent doux décrit comme « respectant votre vaisselle ». Si besoin, renseignez-vous auprès des fabricants de détergent.

Pour des objets plus fragiles, sélectionnez un programme à la température aussi basse possible.

Pour éviter d'endommager votre vaisselle, ne retirez pas les verres et couverts du lave-vaisselle tout de suite après la fin du programme.

Pour nettoyer au lave-vaisselle les plats/couverts suivants :

Ne conviennent pas / ont une pertinence limitée :

- Les couverts dont les poignées sont en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre
- Les objets en plastique qui ne résistent pas à la chaleur
- Des couverts anciens avec des parties collées qui ne résistent pas aux hautes températures
- De la vaisselle ou des couverts
- Des objets en étain ou en cuivre
- De la verrerie en crystal
- Des objets en acier pouvant rouiller
- Des assiettes en bois
- Des articles en fibres synthétiques
- Certains types de verres peuvent devenir ternes après de nombreux lavages
- Les parties en aluminium et en argent ont tendance à se décolorer au cours du lavage
- Les motifs vitrés peuvent s'estomper si ils sont lavés régulièrement au lave-vaisselle

A vérifier avant ou après avoir chargé les paniers du lave-vaisselle

(Pour des performances améliorées de votre lave-vaisselle, veuillez suivre ces directives au chargement.

Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent varier selon les modèles).

Grattez tout reste important de nourriture. Adoucissez les restes de brûlure dans les casseroles. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle à l'eau courante.

Disposez les éléments dans votre lave-vaisselle de la manière suivante :

1. Les éléments tels que les tasses, les verres, les pots/les casseroles etc. face vers le bas.
2. Les éléments courbes ou ceux qui comportent des recoins devront être placés en biais pour que l'eau puisse s'écouler.
3. Tous les ustensiles sont empilés de manière sûre afin qu'ils ne puissent pas basculer.
4. Tous les ustensiles sont placés de manière à ce que les bras-gicleurs puissent bouger librement au cours du lavage.



ATTENTION

Les tous petits éléments ne devraient pas être lavés au lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber des paniers.

- Chargez les éléments creux comme les tasses, les verres ou les casseroles etc. avec l'ouverture face vers le bas pour que l'eau ne puisse pas s'accumuler dans le récipient ou dans une base profonde.

- La vaisselle et les couverts ne doivent pas reposer l'un dans l'autre ou se couvrir les uns les autres. Pour éviter d'endommager vos verres, ceux-ci ne doivent pas se toucher.
- Chargez les éléments larges qui sont les plus difficiles à laver dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est destiné à contenir des éléments de vaisselles plus légers et plus fragiles comme des verres et des tasses à café ou à thé.
- Les couteaux à longue lame stocké vers le haut peuvent potentiellement être un risque !
- Les couverts longs et/ou pointus comme les couteaux à découper doivent être positionnés à l'horizontal dans le panier supérieur.
- Veuillez ne pas surcharger votre lave-vaisselle. Cela est important pour obtenir de bons résultats de lavage et pour une consommation raisonnable d'énergie.

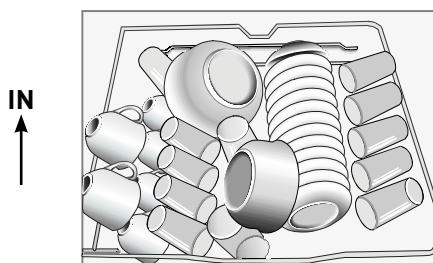
Retirer la vaisselle

Pour empêcher l'eau de couler du panier supérieur vers le panier inférieur, nous vous recommandons de vider d'abord le panier inférieur et ensuite de vider le panier supérieur.

Chargement normal de la vaisselle

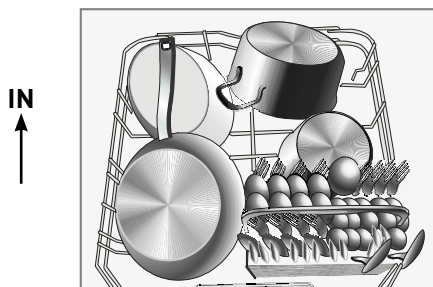
Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est destiné à accueillir de la vaisselle plus fragile et plus légère comme des verres, des tasses à thé ou à café et des soucoupes ainsi que des assiettes, de petits bols et des casseroles peu profondes (tant qu'ils ne sont pas trop sales). Positionnez les plats et les ustensiles de cuisine de manière à ce qu'ils puissent pas être déplacés par le jet d'eau.



Chargement du panier inférieur

Nous vous conseillons de placer les éléments les plus grands et les plus difficile à nettoyer dans le panier inférieur tels que les casseroles, les poêles, les couvercles, les plats de service et les bols comme indiqué sur le dessin ci-dessous. Il vaut mieux mettre les plats de service et les couvercles sur le côté des paniers afin d'éviter d'entraver la rotation des bras gicleurs supérieurs.



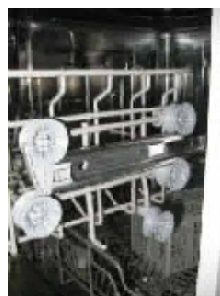
Veuillez vous souvenir que :

- Les casseroles, les bols de service, etc, doivent toujours être placés à l'envers. Les plats profonds doivent être inclinés pour permettre à l'eau de s'écouler.
- Le panier inférieur comporte des petites rangées rabattables pour charger davantage de plats et de poêles ou des plats et des poêles plus grandes.

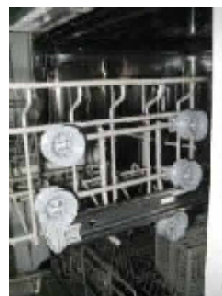
Ajustement du panier supérieur

La hauteur du panier supérieur peut être ajusté afin de créer un espace plus important pour les grands ustensiles aussi bien dans le panier supérieur qu'inférieur. La hauteur du panier supérieur peut être ajustée en plaçant les roues sur les différentes hauteurs de rails. Les objets longs, les couverts pour le service, les couverts à salade et les couteaux devront être placés sur l'étagère de manière à ce qu'ils ne puissent pas entraver la rotation des bras gicleurs.

Position basse

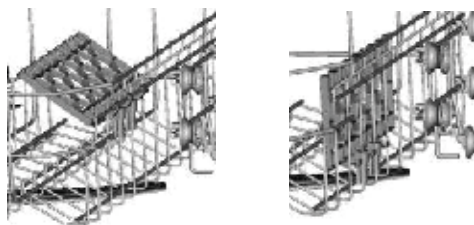


Position haute



Plier les étagères à tasse

Pour mieux empiler casseroles et poêles, les pointes peuvent être repliées comme illustré ci-dessous.

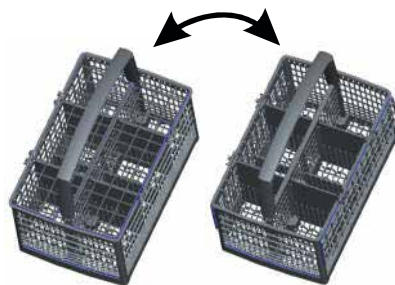


Pour votre propre sécurité et un nettoyage de qualité optimale, placez l'argenterie dans le panier de manière à ce que :

- elle s'imbrique les unes dans les autres.
- l'argenterie soit placée poignées vers le bas.
- mais placez les couteaux et autres ustensiles potentiellement dangereux poignées vers le haut.

Replier les pointes du panier inférieur

Pour mieux empiler casseroles et poêles, les pointes peuvent être repliées comme illustré sur l'image ci-dessous.



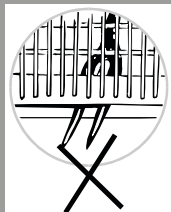
Pannier à couvert

Les couverts doivent être placés dans le panier à couvert en bas. Si le panier contient des paniers latéraux, les cuillères devront être placées séparément dans les trous appropriés, en particulier, les ustensiles longs devront être placés à l'horizontale à l'avant du panier supérieur comme illustré ci-dessous.



ATTENTION

Ne laissez dépasser aucun couvert du bas du panier.
Placez toujours les ustensiles pointus pointe vers le bas !



Mise en marche rapide

Pour une méthode de fonctionnement détaillé, veuillez lire la section correspondante de ce manuel d'instruction.

Allumez l'appareil

Appuyez sur le bouton de démarrage pour allumer l'appareil, ouvrez la porte.

Remplissez le réservoir de détergent

Compartiment A : à chaque cycle de lavage.
Compartiment B : pour les programmes avec prélavage uniquement.
(Suivez les instructions d'utilisation !)



Vérifiez le niveau du liquide de rinçage

Témoin lumineux (C) du panneau de commande (si présent sur l'appareil).



Vérifiez le niveau de sel régénérant

(Pour les modèles équipés d'un adoucisseur d'eau uniquement).



Témoin lumineux du panneau de commande (si présent sur l'appareil).

Si il n'y a pas d'indicateur d'avertissement de sel sur le panneau de commande (pour certains modèles), vous pouvez estimer le moment auquel il vous faudra ajouter du sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles effectués par votre lave-vaisselle.

Chargement des paniers

Grattez tout reste important de nourriture. Adoucissez les restes de brûlure dans les casseroles puis chargez les paniers. Reportez-vous aux instructions de chargement du lave-vaisselle.

Sélection d'un programme

Fermez la porte, appuyez sur le bouton de programme jusqu'à ce que le programme sélectionné s'allume. [Référez-vous à la section intitulée « Description des programmes »].

Mise en route du lave-vaisselle

Allumez le robinet d'eau, fermez la porte. L'appareil se mettra en route immédiatement.

Changement de programme

1. Un cycle en cours ne peut être modifié que si il n'a démarré que depuis peu de temps. Dans le cas contraire, le détergent pourra déjà avoir été utilisé et l'eau déjà drainée. Si c'est le cas, le réservoir à détergent doit être à nouveau rempli.

2. Ouvrez la porte avec précaution, lorsque les bras-gicleurs s'arrête de fonctionner, appuyez sur le bouton programme plus de 3 secondes, l'appareil passera en mode veille et vous pourrez ensuite changer le programme pour sélectionner celui souhaité.

Ajoutez de la vaisselle oubliée dans le lave-vaisselle

1. Ouvrez légèrement la porte pour arrêter le lave-vaisselle.
2. Après l'arrêt des bras-gicleurs, vous pouvez ouvrir entièrement la porte.
3. Ajoutez la vaisselle oubliée.
4. Fermez la porte, le lave-vaisselle redémarrera après 10 secondes.

**ATTENTION**

Ouvrez la porte avec précaution.

De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !

Si l'appareil est éteint au cours d'un cycle de lavage

Si l'appareil est éteint au cours d'un cycle de lavage, veuillez sélectionner à nouveau le cycle de lavage lors du redémarrage de l'appareil et faire fonctionner le lave-vaisselle selon le programme d'origine).

Éteindre l'appareil

Lorsque le cycle en cours est terminée, l'alarme du lave-vaisselle retentira 8 fois puis s'arrêtera.

Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

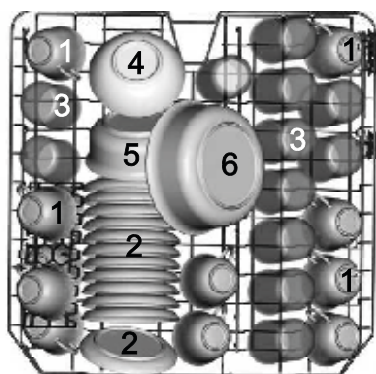
Fermez le robinet d'eau et videz les paniers

Veuillez patienter quelques minutes (15 minutes environ) avant de vider le lave-vaisselle afin d'éviter de manipuler la vaisselle et les ustensiles trop chauds et plus susceptibles de se briser.

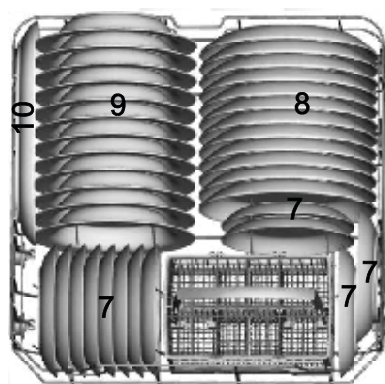
Cela leur permettra également de mieux sécher. Videz l'appareil en commençant par le panier inférieur.

Chargement des paniers selon la norme EN50242

Panier supérieur



Panier inférieur



IN
↑

1
2



Tasses
Sous-tasses

3



Verres

4



Bols de petite taille

5



Bols de taille moyenne

6



Bol de grande taille

6



Bol de grande taille

7



Assiettes à dessert

8



Assiettes plates

9



Assiettes creuses

10



Plat ovale

Panier à couvert

1	2	1		5	5	5	5	5	5	1	2	1
2	2	2			3			3	3	3		2
1	2	1		5	5	5	5	5	5	1	3	1
1	2	1		4	4	4	4	4	4	3	3	3
2	2	2			8			7	3	3	3	3
1	2	1		4	4	4	4	4	4	6		6

1



Cuillères à soupe

2



Fourchettes

3



Couteaux

4



Cuillères à café

5



Cuillères à dessert

6



Cuillères à service

7



Fourchettes à service

8



Louche à sauce

Informations relatives aux tests de comparabilité conformément à la norme EN 50242

Démarrage du lave-vaisselle

Veillez vérifier les points suivants avant de mettre en route le lave-vaisselle :

1. Le lave-vaisselle est sur une surface unie et est correctement fixé.
2. La vanne d'entrée d'eau est ouverte.
3. Les branchements des tuyaux de remplissage sont bien serrés et ne fuient pas.
4. Les câbles électriques sont fermement branchés.
5. Le courant électrique est allumé.
6. Les tuyaux d'entrées et de vidanges sont fixés.
7. Tous les matériaux d'emballage et les imprimés ont été retirés du lave-vaisselle.



ATTENTION

Après l'installation, veuillez vous assurer de conserver le présent manuel. Son contenu est très utile à ses utilisateurs.

Démarrage d'un cycle de lavage

1. Tirez les compartiments inférieurs et supérieurs hors de l'appareil, placez votre vaisselle et repoussez les compartiments. Nous vous recommandons de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur (voir la section intitulée « Chargement du lave-vaisselle »).
2. Versez du détergent (voir la section intitulée « Sel, détergent et liquide de rinçage »).
3. Insérez la fiche dans la prise. La source d'alimentation est de 220-240V 50Hz la spécification de la prise est de 10A 250V AC. Assurez-vous que l'alimentation en eau soit allumée en pleine puissance.
4. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton ON/OFF, et le voyant témoin s'allumera.

5. Appuyez sur le bouton programme, les programmes sont entrés dans l'ordre suivant :

Intensif->ECO->90mins->Rapide

Lorsqu'un programme est sélectionné, le témoin correspondant s'allume. Appuyez ensuite sur le bouton Marche/Arrêt, le lave-vaisselle démarre.

Changez le programme...

- 1 Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il n'a démarré que depuis un laps de temps court. Dans le cas contraire, le détergent pourrait déjà avoir été libéré et l'appareil pourrait avoir déjà drainé l'eau de lavage. Si tel est le cas, le réservoir de détergent doit être rempli à nouveau (voir la section intitulée « Remplir le réservoir de détergent »).
2. Ouvrez, la porte, appuyez sur le bouton programme plus de 3 secondes, l'appareil se mettra en mode veille, vous pouvez ensuite modifier le programme pour le cycle désiré (voir la section intitulée « Démarrage d'un cycle de lavage »).



REMARQUE

Si vous ouvrez la porte lors d'un cycle de lavage, l'appareil se mettra en pause. La lumière du programme s'arrêtera de clignoter et l'alarme retentira toutes les minutes tant que celle-ci restera ouverte. Après avoir fermé la porte, la machine se remettra en marche au bout de 10 secondes.

Si votre appareil est équipé d'une fonction de rappel, l'appareil terminera le programme en cours après une coupure de courant.

Vous avez oublié de la vaisselle ?

Un plat que vous auriez oublié peut-être ajouté à tout moment tant que le détergent n'a pas été versé.

1. Ouvrez légèrement la porte.
2. Après l'arrêt des bras-gicleurs, vous pouvez ouvrir entièrement la porte.
3. Ajoutez la vaisselle oubliée.
4. Fermez la porte.
5. Le lave-vaisselle se met en marche au bout de 10 secondes.

À la fin du cycle de nettoyage

Lorsque le cycle en cours est terminée, l'alarme du lave-vaisselle retentira 8 fois puis s'arrêtera. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton interrupteur Power, fermez l'arrivée d'eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle pour éviter de manipuler les plats et ustensiles encore chauds et plus susceptible de se briser. Cela leur permettra également de mieux sécher.

Éteindre l'appareil

Le programme est terminé que lorsque le témoin du programme est allumé mais ne clignote pas.

1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton On/Off.
2. Fermez le robinet d'eau !

Ouvrez la porte avec précaution

La vaisselle chaude est sensible aux coups. Il faudrait donc laisser reposer la vaisselle pendant environ 15 minutes avant de la retirer de l'appareil.

Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. De cette manière, ils seront moins chauds et cela améliorera le séchage.

Videz le lave-vaisselle

Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit humide.

Videz d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur. Cela empêchera l'eau de couler du panier supérieur vers la vaisselle contenue dans le panier inférieur.



ATTENTION

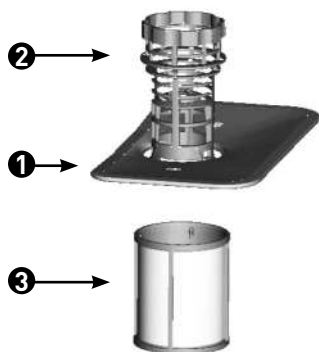
Il est dangereux d'ouvrir la porte lors du lavage car l'eau chaude pourrait vous brûler.

Nettoyage et entretien

Système de filtrage

Le filtre empêche les restes importants de nourriture ou d'autres objets de pénétrer à l'intérieur de la pompe. Les résidus peuvent boucher le filtre. Dans ce cas, ils doivent être retirés.

Le système de filtre est constitué d'un filtre grossier, d'un filtre plat (filtre principal) et d'un microfiltre (filtre fin)



❶ Filtre principal

Les particules de nourriture et de saleté coincées dans ce filtre sont pulvérisés par un jet spécial sur le bras gicleur inférieur et écoulés par le tuyau de vidange.

❷ Filtre grossier

Les éléments plus grands comme des morceaux d'os ou de verre, qui pourrait coincer le tuyau sont emprisonnés dans le filtre grossier. Pour retirer les éléments attrapés par le filtre, presser doucement le robinet situé sur le haut du filtre et tirez.

❸ Filtre fin

Ce filtre maintient les résidus de nourriture et d'aliments dans la zone du carter et les empêche d'être redéposés sur la vaisselle au cours du lavage.

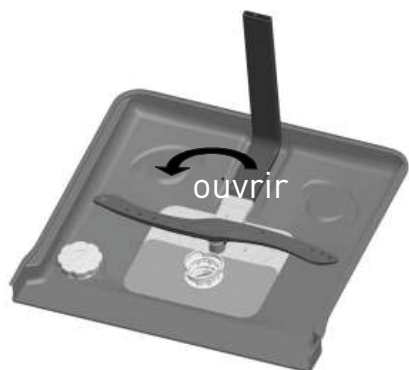
Assemblage du filtre

Le filtre retire efficacement les particules de nourriture de l'eau de lavage, lui permettant d'être recyclée au cours du cycle. Pour de meilleurs performances et résultats, le filtre doit être nettoyé régulièrement. Pour cette raison, il est bon de retirer les grosses morceaux d'aliment coincés dans le filtre après chaque lavage en rinçant à l'eau courante le filtre et le puisard semi-circulaire. Pour retirer le filtre, tirez la poignée du puisard vers le haut.



ATTENTION

- Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans filtre.
- Remettre le filtre dans une position incorrecte peut réduire la performance de l'appareil et endommager les plats et les ustensiles.



Étape 1 : Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Étape 2 : Levez le filtre.

**REMARQUE**

Suivre les étapes 1 et 2 de cette procédure vous permettra de retirer le système de filtre.

Suivre les étapes 2 puis 1 de cette procédure vous permettra de réinstaller le système de filtre.

**REMARQUE**

Inspectez les filtres à la recherche de toute particule pouvant le bloquer à chaque fois que vous utilisez le filtre.

En dévissant le filtre grossier, vous pouvez retirer l'ensemble du système de filtre. Retirez tout reste de nourriture et nettoyez les filtres à l'eau courante.

**ATTENTION**

Le système de filtre dans son ensemble devrait être nettoyé une fois par semaine.

Nettoyage du filtre

Pour procéder au nettoyage du filtre grossier et du filtre fin, nous vous conseillons d'utiliser une brosse de nettoyage. Réassembler les parties du filtre comme indiqués sur les dessins de la dernière page et réinsérer l'assemblage au complet dans le lave-vaisselle, en le positionnant à sa place et appuyez vers le bas.

**ATTENTION**

Lorsque vous nettoyez les filtres, ne leur donner pas de coup. Cela pourrait tordre les filtres et diminuer les performances du lave-vaisselle.

Nettoyage de la porte

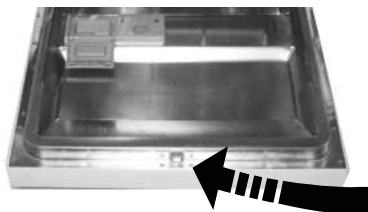
Pour nettoyer la zone autour de la porte, vous devriez utiliser uniquement un tissu humide doux et chaud. N'utilisez pas de nettoyeur vaporisateur afin d'empêcher l'eau de pénétrer dans le verrou et ses composants électriques.

Précautions à prendre pour votre lave-vaisselle

Le panneau de commande peut être nettoyé à l'aide d'un tissu à l'aide d'un tissu légèrement humide. Après nettoyage, assurez-vous de le sécher complètement.

Pour la partie extérieure, utilisez une bonne couche de cire.

N'utilisez jamais d'objets pointus, d'éponge à gratter ou de produits abrasifs pour nettoyer votre lave-vaisselle.



**ATTENTION**

N'utilisez jamais de nettoyant vaporisateur pour nettoyer le panneau de la porte, car cela pourrait endommager le verrou de la porte et ses composants électriques.

De même, n'utilisez pas d'agents abrasifs ou certaines serviettes en papier qui pourraient rayer ou laisser des marques sur la surface en acier inoxydable.

1. Coupez l'alimentation électrique de votre lave-vaisselle.
2. Coupez l'alimentation en eau et déconnectez le tuyau d'arrivée d'eau de la valve d'eau.
3. Drainez l'eau du tuyau d'arrivée d'eau et de la valve d'eau. (Utilisez une casserole pour récupérer l'eau)
4. Reconnectez le tuyau d'arrivée d'eau à la valve d'eau.
5. Retirez le filtre du bas de la cuve et utilisez une éponge pour absorber l'eau contenu dans le siphon.

**REMARQUE**

Si votre lave-vaisselle ne fonctionne plus à cause de la glace, veuillez contacter un réparateur spécialisé.

Protection contre le gel

Veillez prendre des mesures de protection contre le gel pour votre lave-vaisselle en hiver. À la fin de chaque cycle de lavage, veuillez effectuer les opérations suivantes :

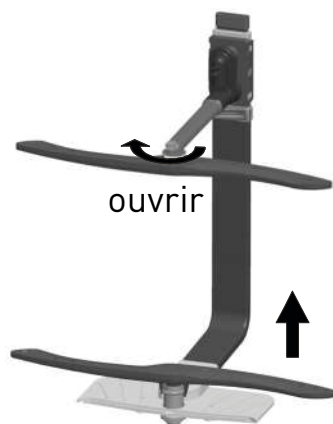
Nettoyage des bras gicleurs

Il est nécessaire de nettoyer les bras gicleurs régulièrement car les produits chimiques durs contenus dans l'eau vont boucher les jets des bras gicleurs et leurs supports

Pour retirer le bras gicleur supérieur, maintenez l'écrou et tournez le bras dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer.

Pour retirer le bras gicleur inférieur, tirez-le vers le haut.

Nettoyez les bras à l'eau chaude et savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les jets. Remplacez-les après les avoir soigneusement rincés.



Comment bien entretenir votre lave-vaisselle

Après chaque lavage

Après chaque lavage, coupez l'alimentation en eau de l'appareil et laissez la porte légèrement ouverte pour que l'humidité et les odeurs ne restent pas coincés à l'intérieur.

Retirez la prise

Avant de nettoyer ou d'effectuer la maintenance de l'appareil, retirez toujours la fiche de la prise.

Pas de solvants ni de nettoyant abrasif

Pour nettoyer les parties extérieurs et en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez pas de solvants ou de produits nettoyants abrasifs.

N'utilisez qu'un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse.

Pour retirer les taches de la surface intérieure, utilisez un tissu humide et un peu de vinaigre ou un nettoyant spécialement conçu pour lave-vaisselle.

Lorsque vous n'utilisez pas votre appareil pendant une longue période

Nous vous recommandons de lancer un cycle de lavage à vide de votre lave-vaisselle et de retirer ensuite la fiche de la prise, de couper l'arrivée d'eau et de laisser l'appareil légèrement ouvert. Cela aidera les joints de la porte à durer plus longtemps et à empêcher les odeurs de se former au sein de l'appareil.

Déplacement de l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le maintenir en position verticale. Si cela est absolument nécessaire, il peut être positionné sur l'arrière.

Joints

Des aliments qui resteraient coincés à l'intérieur des joints font partie des facteurs provoquant l'apparition de mauvaises odeurs. Cela peut être évité en effectuant de temps en temps un nettoyage à l'aide d'une éponge humide.

Recyclage

- Jetez l'emballage de votre lave-vaisselle correctement.
 - Tous les différents emballages peuvent être recyclés.
- Les parties en plastique sont marquées des abréviations internationales standards :

PE pour polyéthylène, par exemple le matériau dans lequel sont fabriquées les feuilles d'emballage

PS pour le polystyrène, par exemple le matériau utilisé pour le rembourrage

POM pour polyoxyméthylène, utilisé par exemple pour les attaches en plastique

PP polypropylène, utilisé par exemple pour le réservoir de sel

ABS Acrylonitrile Butadiène Styrène, par exemple le panneau de commande.

**ATTENTION**

Le matériau utilisé pour l'emballage peut être dangereux pour les enfants ! Veuillez vous rendre dans un centre de recyclage pour y jeter votre emballage ainsi que l'appareil. Pour ce faire, coupez le câble d'alimentation et rendez la porte de fermeture de l'appareil inutilisable.

L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et devra donc être jeté dans un conteneur prévu pour le recyclage du papier usagé.

En vous assurant que ce produit soit jeté correctement, vous contribuerez à empêcher toute conséquence négative potentielle pour l'environnement et pour la santé publique qui pourraient se produire dans le cas d'un traitement de déchet inapproprié pour ce produit.

Pour des informations plus détaillées concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre centre local de recyclage et le service local de collecte des déchets ménagers.

RECYCLAGE : Ne jeter pas ce produit parmi les déchets municipaux non triés. La récupération de tels déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.

Astuces de dépannage

Problèmes	Causes possibles	Que faire
Le lave-vaisselle ne démarre pas	Le fusible a grillé ou le disjoncteur a sauté	Remplacer le fusible ou rallumer le disjoncteur. Débranchez tout appareil partageant le même circuit que votre lave-vaisselle
	L'alimentation en courant n'est pas allumée	Assurez-vous que le lave-vaisselle soit allumé et que la porte soit bien fermée. Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit correctement branché dans la prise murale.
	La pression de l'eau est faible	Vérifiez que l'arrivée d'eau est reliée correctement et que le robinet est bien ouvert.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas correctement fermée.	Assurez-vous que la porte soit bien fermée et que le loquet soit bien enclenché.
L'eau n'est pas pompée par le lave-vaisselle	Le tuyau d'évacuation est tordu	Vérifiez le tuyau d'évacuation.
	Le filtre est bouché	Vérifiez le filtre grossier. (Reportez-vous à la section intitulée « Nettoyage du filtre »)
	Le siphon de l'évier est bouché	Vérifiez le siphon de l'évier. S'il est bouché, contactez un plombier et non un réparateur pour votre lave-vaisselle.
Présence de mousse dans la cuve	Le liquide-vaisselle n'est pas adapté	Utilisez uniquement du liquide-vaisselle spécial lave-vaisselle pour éviter que de la mousse se forme. S'il y en a, ouvrez l'appareil et laissez la mousse se dissiper. Versez 1 gallon (4,5L) d'eau froide dans la cuve. Fermez et verrouillez le lave-vaisselle, puis sélectionner n'importe quel cycle. Le lave-vaisselle va drainer l'eau lors de la première étape. Ouvrez la porte après la vidange et vérifiez que toute la mousse ait bien disparu. Recommencez l'opération si nécessaire.
	Du liquide de rinçage a été renversé	Essuyez toujours immédiatement toute trace d'adoucisseur
L'intérieur de la cuve est taché	Un liquide-vaisselle avec des colorants été utilisé	Assurez-vous d'utiliser un produit sans colorant.

Problèmes généraux

Un film blanc apparaît sur la surface intérieure	Présence de minéraux, lié à la dureté de l'eau	Pour nettoyer l'intérieur du lave-vaisselle, protégez vos mains en portant des gants en caoutchouc et utilisez du liquide vaisselle pour lave-vaisselle sur une éponge humide. N'utilisez en aucun cas d'autres produits nettoyants que du liquide-vaisselle pour lave-vaisselle, afin d'éviter la formation de mousse.
Problèmes généraux	Il y a des taches de rouille sur les couverts	Les couverts utilisés ne sont pas inoxydables
		Aucun cycle de lavage n'a été lancé après avoir mis du sel régénérant. Des traces de sel sont intervenus dans le cycle de lavage.
		Le couvercle du réceptacle pour adoucisseur d'eau n'est pas étanche
Bruit	Des coups retentissent à l'intérieur de la cuve	Vérifiez que le couvercle est bien fixé.
		Un bras-gicleur tape sur la vaisselle se trouvant dans l'un des paniers
	Des cliquetis retentissent à l'intérieur de la cuve	Interrompez le programme et rangez comme il faut la vaisselle. Certains éléments de la vaisselle sont mal rangés
	Des à-coups retentissent au niveau de la tuyauterie	Interrompez le programme, et rangez comme il faut la vaisselle. Cela peut venir de l'installation des conduites d'eau du site vaisselle. En cas de doute, contactez un plombier qualifié. ou des intersections entre les tuyaux.
	La vaisselle n'est pas propre	La vaisselle n'a pas été rangée correctement.
		Voir les remarques de la section « Chargement des paniers du lave-vaisselle ».
		Le programme n'était pas assez puissant.
		Sélectionnez un programme de lavage plus intensif. Voir la section « Description des programmes ».
		Pas assez de liquide vaisselle. Utilisez plus de détergent ou changez-le.
		De la vaisselle entrave les mouvements des bras gicleurs.
		Rangez la vaisselle de manière à ce qu'elle ne gêne pas la rotation des bras gicleurs.

Résultat de lavage non-satisfaisant

Le système de filtrage dans le bas de la cuve est sale ou n'a pas été correctement fixé. Cela peut entraver les mouvements des bras gicleurs.	Nettoyez ou installez correctement le système de filtrage. Nettoyez les orifices des bras-gicleurs. Voir « Nettoyage des bras gicleurs ».
De la buée apparaît sur la verrerie	Combinaison d'eau douce et d'un trop plein de liquide vaisselle.
Traces grises ou noires sur la vaisselle	Les ustensiles en aluminium ont frotté contre le reste de la vaisselle.
Du détergent est resté dans le réceptacle	De la vaisselle bloque le réceptacle.
La vaisselle n'est pas sèche	Mauvais chargement
	Suivez les consignes pour charger la vaisselle.

Résultat de séchage non-satisfaisant

Trop peu de liquide de rinçage.	Augmentez la quantité de produit de rinçage ou remplissez à nouveau le réceptacle de ce produit
La vaisselle a été retirée trop tôt	Ne videz pas la machine immédiatement après la fin du lavage. Entrouvrez la porte pour laisser s'échapper la vapeur. Ne commencez à vider votre lave-vaisselle que lorsque la vaisselle est juste tiède au toucher. Videz le compartiment du bas en premier. Cela empêche l'eau du compartiment du dessus de mouiller la vaisselle du bas.
Un mauvais programme a été sélectionné.	La température de lavage est plus basse lors d'un programme à cycle court. Cela diminue également la qualité du lavage. Choisissez un programme à cycle long.
Utilisation de couverts avec un mauvais revêtement.	L'écoulement de l'eau se fait plus difficilement si ce type de vaisselle est chargé dans l'appareil. Evitez donc de les laver dans un lave-vaisselle.

Codes d'erreur

Lorsque certains dysfonctionnements apparaissent, l'appareil affichera des messages d'erreur pour vous avertir :

Codes	Significations	Causes possibles
Le voyant R a p i d c l i g n o t e rapidement	Le temps pour l'arrivée d'eau a été dépassé.	Soit les robinets ne sont pas ouverts, soit l'arrivée d'eau est restreinte soit la pression de l'eau est trop faible.
Les voyants Rapid 9 0 m i n s clignent rapidement	La température et requise n'est pas atteinte	Dysfonctionnement de la partie chauffant.
Le voyant ECO clignote rapidement	Fuite	Il y a une fuite sur votre lave-vaisselle.



ATTENTION

Si une fuite apparaît, éteignez l'alimentation en eau principale avant de faire appel à un dépanneur. Si il y a de l'eau dans la cuve du bas à cause d'une fuite, retirez l'eau avant de redémarrer votre lave-vaisselle

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets contribue à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

FR

CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériel. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE



Made in PRC